**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 4: Lago Maggiore

**Artikel:** Bolle di Magadino

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-774812

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

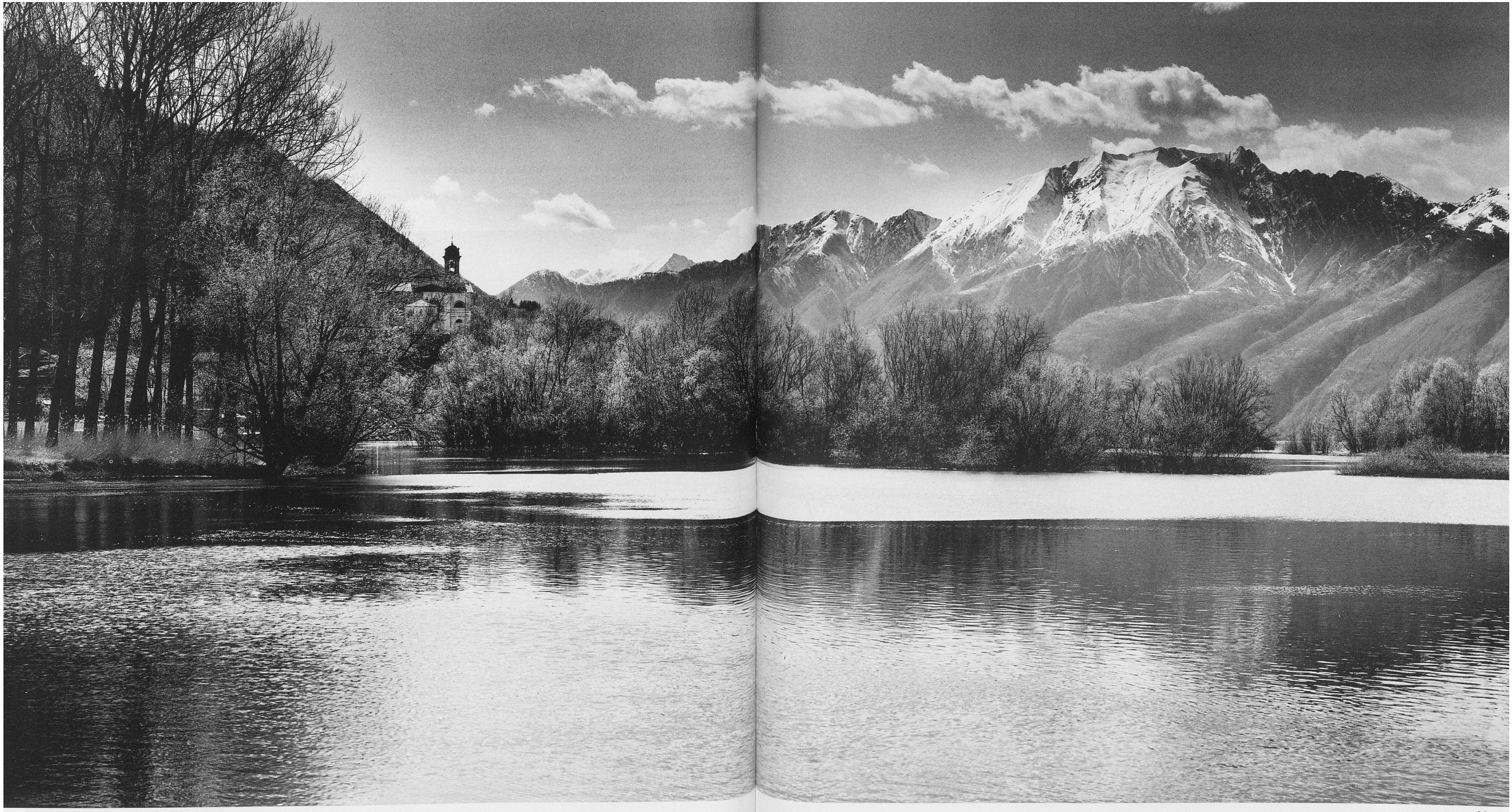
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**



38

## Bolle di Magadino

*Die Deltas von Ticino und Verzasca, die Bolle di Magadino, gehören zu den wenigen naturnahen Flussmündungen in der Schweiz. Wasser, Schilf, Ried und Auenwälder sind auf kleinstem Raum versammelt, und vielfältig präsentiert sich die Tier- und Pflanzenwelt. Doch Gefahren drohen von allen Seiten, und erfolgreiche Schutzmassnahmen sind dringend nötig. Die Bolle am Langensee sind auch im Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung aufgelistet und stellen ein Vogelschutzreservat von internationaler Bedeutung dar. Zum Schutz dieses wertvollen Feuchtgebiets ist 1975 eine Stiftung gegründet worden, die mit der Aufsicht und wissenschaftlichen Forschung im Gebiet beauftragt ist. Links auf dem Bild die Kirche von Magadino, im Hintergrund rechts der Pizzo Leone*

*Les deltas du Tessin et de la Verzasca – les «bolle» de Magadino – sont au nombre des rares embouchures de rivière encore proches de la nature. L'eau, les roseaux, les marais, la bruyère, sont réunis sur un territoire restreint où la faune et la flore sont très diverses. Mais des dangers menacent cette zone de tous côtés et des mesures de protection efficaces sont nécessaires et urgentes. Les «bolle» au bord du lac Majeur sont répertoriées dans l'Inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale et constituent une réserve ornithologique d'envergure internationale. Une fondation, créée en 1975 pour la protection de cette zone marécageuse, est chargée de la préserver et de l'étudier scientifiquement. A gauche, l'église de Magadino; à l'arrière-plan, à droite, le Pizzo Leone*

*Le Bolle di Magadino, fra il delta del Ticino e della Verzasca, contano tra le rari foci naturali della Svizzera. Su una superficie esigua, nelle acque prosperano canneti, giuncaie e marcite; flora e fauna offrono un gran numero di varietà. Ma il paesaggio naturale è minacciato da tutte le parti e di conseguenza occorrono urgenti misure di protezione. Le Bolle figurano pure nell'Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale e costituiscono una riserva ornitologica d'importanza internazionale. Per proteggere questa preziosa zona umida, nel 1975 è stata creata una fondazione che ha lo scopo di sorvegliare la regione, procedendo altresì a ricerche scientifiche sul luogo. A sinistra nella foto, la chiesa di Magadino e sullo sfondo, a destra, il Pizzo Leone*

*The deltas of the Ticino and Verzasca, forming the Bolle di Magadino, rank among the very few natural river mouths to be found in Switzerland. Water, reeds, marsh and waterside woodlands are all present in close proximity, and there is a rich range of flora and fauna. Danger threatens from all sides, however, and protective measures are an urgent necessity. The Bolle of the Lago Maggiore are included on the Swiss list of landscapes and natural monuments of national importance and are also of international significance as a wildfowl sanctuary. An organization founded in 1975 occupies itself with the protection of this valuable wetland area and has been entrusted with monitoring it and carrying out scientific research. On the left the church of Magadino, in the right background the summit of Pizzo Leone*